

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII.—Número 984

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Lunes 10 de Agosto de 1931

Escrito para LA VOZ

Sobre la tasa del trigo

El gobierno de la República ha reconocido la necesidad de decretar un precio de tasa para el trigo con el objeto de defender los intereses de los agricultores, pero al mismo tiempo que apareció dicho decreto también salió a luz pública, en muchas fábricas de harinas, el consabido rótulo de «No se compra trigo», con lo cual, oficialmente, no se realizan operaciones de compra-venta de dicho cereal.

Nosotros vemos bien intencionado el referido decreto, de tal modo que creamos que una de las soluciones que podría tener la crisis agrícola es promulgar una serie de disposiciones que fijaran el precio mínimo de los productos de la tierra.

Para realizar tal obra podría intentarse la reunión de una comisión compuesta de productores agrícolas y obreros campesinos en la que contándose y aquilatando los gastos de siembra, labores, jornales, etc. y añadiendo al total el natural porcentaje de beneficio industrial, se llegara a fijar, por dicha comisión, el precio mínimo del producto estudiado, el cual, elevado a la superioridad, podría darse por ella la norma reguladora para la fijación del jornal, también mínimo, del obrero del campo.

Dicho precio y jornal mínimos, contrastados antes de elevarlo a oficial por elementos técnicos del Ministerio de Economía, serían los que regularicen la propuesta del precio del producto estudiado, creyendo que, con ello, podría liberarse al jornalero a la vez que se sabría cual era la base por la que podría formular sus peticiones de mejora sin que sobrepase jamás las posibilidades naturales del productor.

Es natural que estas disposiciones deberían ir acompañadas de otras arancelarias complementarias que regulasen la importación y exportación que estaría supeditada a las necesidades del país y a las fluctuaciones del jornal básico estipulado el cual tendría su acrecentamiento paralelamente con el alza del valor del producto de que se tratase.

Nos afirmamos en tal creencia y exponemos esa teoría porque, como indicamos al principio, en la actualidad la fijación de precios de tasa no tiene la efectividad que se desea, puesto que las operaciones de compra-venta se realizan a precios más bajos que los estipulados oficialmente y obligando los compradores a que los productores firmen recibos de haber percibido una cantidad de pesetas equivalente a los precios oficiales.

Ahora bien, es este un asunto que, de momento, creemos podría resolverse rápidamente obligando a que todas las operaciones de

compra-venta fuesen intervenidas oficialmente por personas jurídicamente autorizadas y capacitadas para ello, cuyas personas deberían ser los agentes comerciales, cuyos Colegios oficiales serían los más interesados en que las disposiciones que se dictasen fuesen cumplimentadas ya que la intervención que en los mismos podría ejercer el Ministerio de Economía quedaría salvaguardada por el celo bien probado de los repetidos Colegios en la cumplimentación de todo aquello que represente un bien para la economía nacional.

Brindamos la idea al prestigioso Colegio Oficial de Agentes Comerciales por si la cree aprovechable, no dudando que, de acogerla con cariño, seguramente se llegaría a conseguir la intervención oficial en dichas operaciones con las cuales se terminaría de una vez con la explotación que actualmente se viene realizando con el productor agrícola, quien por falta de recursos se ve obligado a entregar sus frutos al precio real que buenamente se le quiere pagar.

DOMINGO ALBERICH

TAL DÍA COMO HOY

...hace 25 años

Doña Juana Matres, distinguida esposa del abogado y director de «Noticiero Turolense» don José Matres, da a luz una hermosa niña.

— El gremio de panaderos celebra la fiesta de su patrón San Lorenzo.

— Llega la esposa e hijos de nuestro paisano el glorioso Comandante Fortea muerto heroicamente en Filipinas.

— Se anuncia la boda de la señorita Encarnación Garrigues y el oficial de Hacienda don Gregorio Echevarren.

— Las republicanas aragonesas en Barcelona, nombran presidente de la Comisión de homenaje a Joaquín Costa a nuestro paisano y periodista don Federico Lacroizette y Cano.

— El novillero turolense «Gabardito» alcanza un resonante triunfo en la plaza de Burriana alternando con «Canario».

Almorranas-Varices-Ulceras

Cura radical «sin operación»

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria

Eugenia en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Alfaro 1, 16, entresuelo.— Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Teléfono de «La Voz» 123

Macario Crespo Cebrián

Agente de Negocios lícitos y Seguros de incendios

Representaciones: De Ayuntamientos, Sociedades mineras y Empresas particulares.

Habilitado de clases pasivas y cobro de créditos

Asuntos en la Junta de Transportes mecánicos rodados en automóvil.

AGENCIA DE NEGOCIOS:

Ronda de Víctor Pruneda, 11.—TERUEL

Estudios sobre la Teruelita

El doctor Gabriel Martín Cardoso, ilustre figura de la ciencia española, catedrático que ha sido de este Instituto, que guarda gratísimo recuerdo de su labor científica y docente, ha publicado una Memoria de investigación, editada por la Sociedad de Historia Natural, sobre la Teruelita, mineral curioso y típico de nuestra localidad de la cual puede considerarse exclusivo. La Memoria muy extensa, por cierto, completa y finaliza los trabajos cristalográficos iniciados por Maestre (A), Quiroga (F), Chaves y Ferrando Más.

Versan los trabajos del señor Cardoso sobre la estructura de la Teruelita revelada por los rayos Röntgen, aplicación novísima de esta forma de energía a tal género de estudios.

Después de recordar brevemente la morfología del mineral en cuestión, comienza su estudio roentgenográfico basado en dos métodos: el de los lauediogramas y el del polvo cristalino. El primero le ha permitido comprobar que la simetría de la Teruelita y disposición de sus átomos son análogas a la dolomita típica; y el segundo, merced al examen de los fotogramas Debye-Scherrer, que el retículo cristalino ha sufrido una pequeña dilatación provocada, sin duda, por la presencia del hierro, elemento de mayor volumen iónico que el magnesio al que sustituye parcialmente unido al manganeso, en el mineral turolense. Conclusiones que han demostrado no ser la Teruelita una especie distinta de la Dolomita, si quiera los elementos que varían su composición tampoco pueden considerarse como simples impurezas.

Las admirables fotografías que avaloran el trabajo, tanto la del lauediograma como las producidas con polvo cristalino, fueron obtenidas por el egregio profesor en el Instituto Mineralógico de Leipzig y Laboratorio Röntgenográfico de la Escuela Politécnica de Breslau (Alemania), respectivamente; centros del saber donde ha consolidado su difícil especialización.

He de hacer constar por último, la valiosa colaboración prestada al trabajo por el joven y entusiasta y compañero, cuya labor silenciosa y constante en el Museo Nacional de Ciencias Naturales además de ser digna de todo elogio ha sido visto galardonada en esta ocasión al unir su nombre a un gran prestigio de la ciencia contemporánea.

Finalmente, los turolenses debemos agradecer al señor Cardoso esta deferencia suya por las cosas de nuestra tierra, cuando múltiples problemas inquietan de continuo su importante labor profesional.

MANUEL ESCRICHE

TARJETAS de VISITA se hacen en la imprenta de este periódico

«UN BUEN, TUROLENSE

ESTE AÑO, NO TENEMOS «VAQUILLA DEL ANGEL»

Con el plausible fin de hacer un bien a Teruel, y sobre todo de complacer a las clases populares que con entusiasmo demandaban la celebración de su tradicional «Vaquilla del Angel» un señor que no podemos decir quien es, pero que «dice» llamarse «Juan Gimeno», con fecha 4 de Julio nos consta que se dirigió en instancia debidamente reintegrada, dando cuenta al ministro de la Gobernación de que a ciencia y paciencia de las autoridades iba a celebrarse la «salvajada» de la fiesta llamada «Vaquilla del Angel» que había sido suprimida y para hacer respetar la supresión era causa de concentración de fuerzas de la Guardia civil e incluso del Tercio móvil.

Lo que al denunciante seguramente anónimo, aun llamándose «Juan Gimeno», se le oíó consignar en la denuncia la fecha de la celebración de la fiesta y aquí que, por este año, no puede celebrarse, toda vez que el gobernador ha recibido orden terminante de que no se celebre la corrida en cuestión por ser de carácter prohibitivo. ¿Comentarios? No queremos hacer ninguno ni aún a lo que significa la intención de la denuncia.

DEPORTES

En el campo de la Juventud jugaron ayer por la mañana el infantil del Terror y el Deportivo Arrabal, venciendo los primeros por 4-1.

Por la tarde, en el mismo campo, jugaron los equipos infantiles del Rapid y la Juventud.

Los pequeños del Rapid, siguiendo su racha de triunfos, se apuntaron una victoria más por el tanteo de 2-1.

En nuestro número anterior dimos la noticia de que el día 16, marcharía «El Terror» a Calamocha, haciéndolo esta simpática Sociedad el sábado día 15, festividad de la Virgen.

«El Terror» saldrá en autobuses de su local social, (Café Comercial), a las dos de la tarde, para regresar próximamente sobre las diez de la noche.

Son muchos los aficionados turolenses que acompañarán a esta Sociedad, al vecino pueblo de Calamocha que celebra sus tradicionales fiestas.

Que tengan suerte les deseamos. Como ya dijimos anteriormente, cuando esta Sociedad proyectó el viaje, en casa del tesorero don Antonio Burgos, se expiden los billetes para dicho viaje al precio de 5'50.

Vea V. nuestra información de cuarta página

ARTE Y ARTISTAS

Bayo Marín y sus obras

Ayer noche se clausuró la exposición de nuestro paisano Bayo Marín, que con tanto interés ha visitado durante varios días público de todas las esferas sociales.

El éxito rotundo que con ella ha alcanzado nuestro paisano, nos ha guiado a solicitar de las personas más destacadas, la opinión sincera de nuestro artista, reflejada en sus obras y en su talento artístico, y he aquí lo que amablemente nos han contestado:

«La exposición de Bayo Marín, es excelente y digna de figurar en la capital de España, para mejorar mucho lo que se expone con este arte de Bayo Marín. Interesa dar a sus obras general expansión para que su labor meritísima sea justamente apreciada. Sus carteles son dignos de hallarse entre los mejores, y sus caricaturas, sobre todo las de carácter cubista y de líneas concretas, de las que en esta exposición sólo hemos podido admirar pocos ejemplos, nos revelan a Bayo Marín como un dibujante de los que han de ser más admirados y discutidos».

Jaime Ninet
Gobernador civil

«La exposición ha sido sencillamente admirable, presentando cosas que son verdaderos aciertos. El artista, es un artista, lo cual no es una perogrullada. Tiene un fino sentido artístico, una exquisita percepción del movimiento, una gran sensibilidad y una gran memoria.»

Francisco de Asís Delgado
Delegado de Hacienda

«Me ha parecido un algo sorprendente y una revelación artística que ha de enorgullecer a nuestra ciudad. La exposición de Bayo Marín la he creído como una síntesis de una recia voluntad de artista netamente aragonés y turolense y plena manifestación de un temperamento y de un gusto exquisito. Es un artista completo. No una esperanza, sino una realidad lograda.»

Manuel Bernad
Alcalde accidental

«La creo sencillamente admirable por su arte original y un gusto depurado. Bayo Marín promete por sus condiciones y talento artístico, ser un artista definido. Creo además, que Teruel tiene el deber de ayudarlo moral y materialmente para que termine su carrera en las debidas condiciones.»

José Borrajo
Diputado a Cortes

«Mire Canito, yo no sé juzgar del éxito, a todas luces evidente, de la exposición de Manolo Bayo. El tecnicismo de las obras, su factura, su modalidad, el colorido, la tendencia de su arte...; todo lo que cons-

tituye el sentido artístico del trabajo de nuestro paisano, quélese para los entendidos, los profesionales.

Yo, hablando en vulgo, y para no dejar incontestada la pregunta, diré que me ha parecido excelente, algo insospechado y que nos ha satisfecho en gran manera a los turolenses».

Francisco Ferrán

«La exposición es admirable. Una verdadera revelación que me ha causado grata sorpresa. Algunas caricaturas perfectamente conseguidas. Humorismo profundo e intencionado, pero al mismo tiempo cordial y amable, del más depurado buen gusto. Lo considero un artista de fuerte personalidad. Es lo que más me agrada de su obra: la independencia. Luminosas con estridencia chispeante y jocosa inspiración en el cartel; psicólogo certero en la caricatura; elegante y mundano en el figurín, como cuadra a cada una de esas moralidades de su arte, pero realizado todo de un modo tan personal e inteligente que figurín, caricatura y cartel se unen fuertemente para proclamar sobre todo: técnica, justicia, independencia, personalidad...»

Rafael Balaguer
Presidente de la Diputación.

«Bayo Marín es el reflejo de sus obras. Optimista y alegre como sus carteles; sensible y afable cual sus retratos, y en su ironía no sabe zaherir, como en las caricaturas diluidas en tolerancia cariñosa.»

Angel Novella
Pintor

Los maestros

Para celebrar el triunfo en las últimas oposiciones al Magisterio, se reunieron ayer en fraternal banquete en los salones de la estación todos los opositores de la capital incluídos en las listas aprobatorias juntamente con algunos otros compañeros de la provincia llegados para tal fin.

Dada la compenetración que entre ellos existe se celebró el acto dentro del mayor entusiasmo leyéndose las adhesiones de los compañeros ausentes.

Hubo brindis y discursos, terminando el acto con una excursión a Bronchales.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Esta Administración servirá el periódico a los que trasladen su residencia, durante la estación veraniega, sin más que indicar las señas de su temporal domicilio.

Máquinas para coser y bordar, Bovina Central, desde 300 pesetas

SEIS AÑOS DE GARANTÍA

Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo»

REGAL = ODEÓN = PARLOPHON

Casa de Emilio Herrero

San Juan, núm. 15.—TERUEL

Garage Patria

Accesorios.—Taller de reparaciones

Autos de Alquiler

Teléfono núm. 22 A

PRECIOS DE ESTANCIA DE COCHES

Cabinas comprendiendo agua para limpieza del coche al mes.	20'00 ptas.
Coches sin cabina con agua.	12'00 »
Estancia por día.	1'50 »
Lavadero público por coche.	1'50 »
Engrase de coche.	1'00 »

Visita del comandante general militar

En viaje de inspección, llegó sobre las cinco de la tarde de ayer a nuestra ciudad, el comandante general de la Región excelentísimo señor don Agustín Gómez Maroto.

En las primeras horas del día de hoy revisó las nuevas dependencias donde están instaladas la Caja de Recluta y Junta de Clasificación y Revisión, así como los locales de los organismos militares que han sido suprimidos con motivo de la reciente organización del Ejército, saliendo altamente satisfecho de la visita girada y del perfecto estado de policía en que se encontraban dichas dependencias.

Una vez terminada la misión que le trajo a esta plaza, regresó a las nueve de la mañana a Zaragoza.

En Teruel ha recibido muchas visitas, no solo del elemento oficial, sino de particulares que han querido aprovechar la estancia del ilustre militar en nuestra capital para ofrecerle pruebas de consideración y respeto a su caballerosidad, que tiene bien probada durante el ejercicio en los distintos cargos que ha desempeñado en su brillante carrera militar.

UNA NUEVA OBRA DE DERECHO CIVIL

Por Roberto Ruggiere.—Acaba de aparecer el segundo y último volumen de este interesantísimo tratado, que se ocupa del Derecho de obligaciones, Derecho de familia y Derecho hereditario, con abundantes notas sobre el Derecho español. 20 ptas. Obra completa, 40 ptas. Ventas a plazos.

«Editorial Reus» (S. A.)

Academia: Preciados, 1.—Libros: Preciados, 6.—Apartado 12.250.—Madrid.

CENTROS OFICIALES

Gobierno civil

El alcalde de Calanda, comunica al Gobernador la gratitud de aquel vecindario por sus gestiones fructíferas en pro de las obras del terracarril Teruel-Alcañiz y de la carretera de Calanda a Mas de las Matas.

El citado alcalde, que lo es el señor Gasca, invita al señor Gobernador a que visite aquel pueblo que quiere rendirle el testimonio de su gratitud.

Visitan al señor gobernador:

Señor Lorente y Comisión de Gea de Albarracín; don Vicente Herrero, de Teruel; señor abogado del Estado; señor Jericó, de Sarrión; don Jesús Marina, abogado del C. A.; Comisión de Hoz de la Vieja; señor alcalde de Manzanera; Comisión minas de Libros; delegado de la Inspección del Trabajo; señor Aguirre, Inspector de Contadores; don Basilio Pérez, de la Inspección del Trabajo; Comisión Ayuntamiento de Mosqueruela; don Macario Crespo y don Gregorio Jesús, de Calamocha; Comisión de «El Turia» y Juventud Radical.

Federico Andrés López

San Andrés, núm. 19

Vende los números, con arreglo a modelo elegido por el Excmo. Ayuntamiento, para las puertas de las casas.

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias.

Ovalo, núm. 8.—TERUEL.

Cera EL CUCO

EN PASTA Y LIQUIDA NO DA TRABAJO AL USARLA

Hacienda

Han sido puesto al cobro los siguientes libramientos:

Don Joaquín Gil, 912'42 pesetas; don Hermelando Bayo, 202'29; don Felipe Martín, 131'48; don Francisco Martín, 467'38; don Baltasar Zuriaga, 439'92; don Santiago Lázaro, 242'74; don Clemente Aznar, 792'97; don Alejandro Noguera, 314'60; don Pedro Bendicho, 5.522'59; don Luis Calonge, 11.769'40; don Pablo López, 80'91; don Juan Reig, 15.316'89; don Ramiro Vicente, 614'96; don Vicente Medá, 18.569'44; don Agustín Sauras, 1.373'02; don Aniano Castel, 979'18; don José María Sanz, 386'75; don Joaquín Bertolín, 2.716'20; don Manuel Félix, 3.650; doña Anastasia Mejuto, 145'65; don Pedro Burillo, 93'06; don Arsenio Sabino, 1.083'63; don Nicolás Monterde, 575'68; don Rafael Sanz, 18.571'54; don Casimiro Mañés, 17.385'53; don Marcos Armeles, 15.302'85.

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5 TERUEL

Religiosas

Martes 11.—Santos Tiburcio, Susana Virgen y Alejandro, mártires. La misa y oficio divino son de San Tiburcio y compañeros mártires.

Cultos.—Cuarenta horas, San Juan. Misa cantada por la mañana y exposición de S. D. M. de cinco y media a siete y media de la tarde.

Miércoles 12.—Santos Clara virgen, Hilaria y Aniceta, mártires. La misa y oficio divino son de Santa Clara.

Cultos.—Continúan los de Cuarenta horas.

Santa Clara.—En esta Iglesia celebran solemnemente la festividad de su Santa fundadora con misa a las diez de la mañana en la que predicará el P. Rubert. Por la tarde da principio la novena a las 6 y media con santo rosario, exposición de S. D. M., novena, salve, gozos, a la santa bendición y reserva.

GACETILLAS

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 32 y la mínima de hoy de 12.

PERDIDA de una fotografía y dos cartas, dentro de un sobre, desde la fábrica de San José a la plaza de Arlos Castel.

Se gratificará a quien lo entregue en esta Administración.

SE ALQUILA el local que ocupó el garage Patria en la plaza del Seminario.

Una noche de tus es suplicio y desesperación



FINOL BUSTO

CALMARA VUESTRAS ANGIUSTIAS

Frasco pequeño (de prueba): 3,50
Frasco grande: 5,00

Desde Sarrión

Lo que prueba una noble Intervención combatida caciquilmente

Sarrión hoy, al igual que el año 1928, la masa obrera espera con zozobra el mes de Octubre para mendigar un jornal insuliciente. Y lo mismo que el 5 de Julio del referido año 1928, que en estos días, los verdaderos hijos de Sarrión previniendo lo que más adelante no podría corregirse, trabajan sin descanso para hacer frente a la vida de su pueblo.

En la actualidad se han presentado dos instancias en la excelentísima Diputación provincial en las que se transmite el eco compasivo de todo su pueblo en favor de que, para Octubre lo más tarde, puedan darse principio a dos caminos vecinales ya aprobados: el año 1929 por la Diputación. No hay que dudar que han tenido estas instancias en la Diputación el acogimiento esperado por parte de Sarrión, ya que su fundamento es lo más grande que en justicia puede pedir un pueblo. Teniendo en cuenta los buenos propósitos que animan a nuestro actual Gobierno, el verdadero interés que sienten nuestros diputados a Cortes, los cuales jamás consentirán la destrucción social de uno de sus pueblos que representan y el probadísimo cariño que a la provincia profesa el incomparable gobernador civil don Jaime Ninet, el que con conocimiento de causa y pobra honradez en el cargo hará honor una vez más a su demostrado amor a Teruel y su provincia; es seguro, segurísimo queridos paisanos, que Sarrión, el mes de Octubre, al que tanto tememos, se nos presente simpático por que nuestro Gobierno y nuestras autoridades provinciales harán que sea un mes justiciero y cuya justicia no consentirá la emigración fatídica, por que todas nuestras autoridades, hoy tienen conocimiento de nuestras necesidades, que por estar dentro de la mayor justicia serán atendidas.

Está en la mente de todos los buenos (y no los buenos) hijos de Sarrión aquella campaña política-rástera que se comprendió muy caciquilmente por el año 1928 en contra de la repoblación forestal de nuestro monte en una cantidad de hectáreas de 7.500. El tiempo y la conducta de nuestro prohombre, que sin regateo alguno constituye para los sarriónenses sensatos, el orgullo y la honra de contarle como paisano, el culto amante de su patria chica don José M.º Arnau Maorad, han convencido a Sarrión entero de que jamás actuó como político en el tiempo que duró su actuación administrativa al aceptar el cargo de concejal, de nuestro Ayuntamiento. El tiempo y su ejemplar conducta, nos ha convencido una vez más de que haciendo honor a la educación que su padre don Emiliano Arnau, prototipo de alcalde honrado y competente, supo infundir al hijo que hoy constituye para Sarrión la esperanza en su talento, que a pesar de todo, jamás su noble corazón podrá negarnos. Hoy mejor que nunca queda al descubierto el fin que perseguía este gran español al trabajar sin descanso, como lo hizo, como ingeniero para que nuestros montes hubieran sido repoblados objeto que perseguía? Primero cumplir con su cargo de competente ingeniero, y de ex-

celente español y segundo mirar como padre a los pobres jornales sarriónenses puesto que conseguidos los trabajos de repoblación, Sarrión por un sin número de años no hubiera sentido la necesidad de la emigración que si dolorosa es para el necesitado que año tras año ha tenido que dejar su hogar y familia en busca del sustento; doloroso es también para los que quedamos y que nos hacemos eco de lo que sucede e nuestros paisanos.

He aquí la nobleza de una intervención, que a fines de año 1928 tanto trabajaron los descocados caciques, los que jamás podrán presentar una hoja de servicios al pueblo que, no solamente se iguale a ésta, porque compararla sería deshonroso para el bienhechor de Sarrión señor Arnau, si no que con esta aclaración y la precaria necesidad que Sarrión siente hoy más que nunca, pone al descubierto totalmente a los intrusos que valiéndose de cuantos argumentos falsos tenían a su alcance, consiguieron privarnos unos años de vida; ya que todos sabeis trabajaron ellos y consiguieron con toda desfachatez de falsedades les ayudaran, para que la repoblación se retrasase en venir ya que su intento de anulación no les era posible; por fin lo consiguieron al venir el cambio de Dictadura en que se anulaban algunos grandísimos proyectos de vida para la nación y que no dudamos nuestro actual Gobierno democrático, sabrá un día, resolver estos magnos problemas de tanta vitalidad.

Los que habeis tenido necesidad de emigrar y los que hemos sentido de corazón vuestra desgracia, más ¡todos juntos! que hoy hemos constituido y transmitido la voz de auxilio en pro de nuestro pueblo, ante la excelentísima Diputación, no olvidaremos a la docena de vecinos, que todavía aspiran a seguir engañándonos; y menos todavía la conducta ejemplar de nuestro paisano al que se le quiso disfrazar de político, cuando bien a las claras nos ha demostrado que es y fué un padre del obrero y un gran patriota español, que nos honra tan de lleno por haber nacido cual él en este Sarrión que todo lo merece.

ALBERTO BENSO
Agosto 1931.

SUCESOS

APALEA A UN PASTOR

Comunican de Terriente que en ocasión de hallarse pastando unos ganados, en la partida Las Cuerdas se presentó al pastor de 16 años Vicente Segura Gómez, el vecino de este pueblo José Martínez Valero de 26 años, el cual le requirió sobre quien había lanzado en días anteriores unas piedras en contra suya. Al manifiestarle el Vicente que lo ignoraba, sin mediar más palabras se lió a bofetadas con él, arrebatándole el garrote y propinándole varios golpes que obligaron al pastorcito a pedir auxilio.

Curado que fué, resultó sufrir heridas de pronóstico reservado. El agresor ha sido puesto a disposición del juez.

HALLAZGO MACABRO

El sábado a primera hora de la

mañana fué descubierto por unas vecinas del barrio de Villaspeña, que se dirigían a la capital, el cadáver de un niño recién nacido que arrastraban las aguas de la llamada acequia del Molino Nuevo.

Recogido por unos labradores que se hallaban trabajando cerca de dicho lugar, vióse que llevaba atada al cuello una cinta.

El Juzgado de Instrucción, verificada una inspección ocular en el lugar del hallazgo, procedió a instruir las oportunas diligencias.

VUELCO DE AUTOMOVIL

Monroyo.—Al intentar hacer un cambio de luz, con motivo de encontrarse en la carretera, con un par de caballerías, perdió el volante el conductor del coche matrícula Murcia n.º 2.984, Sergio Ferrer Domingo, cayendo por un terraplen y sufriendo heridas leves; resultando ileso su acompañante Antonio Lombarte Artiga.

INCENDIO INTENCIONADO EN UN MONTE

Camarena.—Hace pocas noches, se produjo un incendio en el monte propiedad del vecino Eugenio Minguez Estevan, lugar denominado «Loma de la María».

Acudieron diferentes vecinos pudiendo no sin gran trabajo extinguir el siniestro que tenía una gran importancia.

Pero a las pocas horas, volvió a reproducirse con caracteres más violentos.

Según todas las impresiones ha sido intencionado y en él danzan las venganzas personales que en los pueblos adquieren falsamente el nombre de políticas.

N. de la R.—El siniestro a que se refiere la anterior noticia, pudo apreciarse perfectamente a la una y media de la madrugada desde la Ronda de Víctor Prunedo, como lo vieron diferentes vecinos de Teruel.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos.—Pilar Moliner Jarque, hija de José y Melchora.

Juan José Rubio Biasco, hijo de Luciano y Felisa.

Defunciones.—María Torán Larrea, de 18 años. Emilio Castelar, 7.

Matrimonios.—Aurelio Maicas Villalba, de 25 años, soltero, con Consolación Arce Perpiñán, de 25, soltera. San Andrés.

Santos Calahorra Cid, de 27 años soltero, con Araceli Maicas Villalba, de 21, soltera. San Andrés.

Vea V nuestra información de cuarta página

Mármoles Artísticos

ESCALA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTONES

CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanquería, 53.—VALENCIA

Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la Inspección del Estado)

Libretas de Ahorro a la vista: al 4 por 100.

Libretas de Ahorro diferido: al 4 y medio por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

Imposiciones a plazo fijo: al 4'20 por 100.

Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).

Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.

Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).

Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJEROS

Llega a Teruel para pasar, como de costumbre, una corta temporada de veraneo al lado de su familia, el cello abogado, jefe de Administración en la Delegación de Hacienda de Madrid, don Gregorio Andrés, acompañado de su distinguida esposa.

Sea bienvenido nuestro prestigioso paisano y amigo.

= Procedente de Bello, pasó el sábado entre nosotros, la respetable señora viuda de Palo, con su gentil hija.

= Marchó a San Sebastián nuestro distinguido colaborador don José Allaro y familia.

= A San Sebastián y Gijón las bellas señoritas Teresa Laguna y Pilarín Marco.

= De Alcañiz para pasar unos días la sobrinita del propietario del café Nacional, don Pablo Roch, simpática señorita Pilarín.

= Marchó a Urbernaga de Ubiela (Vizcaya), don Máximo Maorad, en compañía de su hija doña Tomasa.

= Llegó de Manzanera don Santiago Lázaro y esposa.

= Después de unas horas de permanencia entre nosotros regresó a Albalate del Arzobispo, nuestro querido amigo don José Rivera Nobilós.

= Para el mismo pueblo el propietario don José del Río.

= Marchó a Castolserás el periodista tierrabajino colaborador de LA VOZ DE TERUEL, don José Sanz.

= Llegó de Sarrión, el concejal de aquel Ayuntamiento don Manuel Jericó.

= Regresó a Zaragoza, nuestro querido paisano y excelente caricaturista de «La Voz de Aragón», Manolo Bayo Marín.

COMPAÑERO QUE SE VA

Esta noche en el correo marcha a Zaragoza con su familia el que hasta hoy ha sido nuestro querido compañero Manuel Lorenzo, quien nos ruega hagamos público su adiós a los amigos de los que siempre guardará imperecedero recuerdo.

Lléve feliz viaje y tenga la seguridad de que no hemos de olvidarle.

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio directo con la Agencia Mencheta. Conferencia 5 tarde

Mitin republicano

Soria.—Se celebró el mitin anunciado, en el que pronunció un gran discurso el ministro de Estado don Alejandro Lerroux.

Hizo mención de su historial político y excitó a la concordia dejando personalismos, siendo su deseo borrar las injusticias sociales sin dejar sedimentos de verganza y acabando con la indisciplina y el desorden.

Dijo que rechazaría el mesianismo que le rodea, afirmando que solo tiene por afán servir a la República y apoyar al Gobierno.

Habló del problema de la tierra y manifestó que quienes tengan propiedades y no las cultiven se les expropiará pero pagando les su importe.

Si algún día gobernara, dijo se amoldará a la disciplina del Gobierno.

Mi partido no combatirá a la Iglesia amparando el derecho de conciencia de todos y aunque él es partidario de separar la Iglesia del Estado, sobre este punto acatará la soberanía del Parlamento pero siempre respetando el sentimiento de los ciudadanos

Comida popular

Ciudad Real.—Tuvo lugar una comida popular en honor de los diputados por aquella provincia don

EL AGUILA



Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo
— MADRID —
Depósito para la provincia de Teruel
Emiliano P. Pérez Buisán

Eduardo Ortega Gasset y don Pedro Madrigal.

Hubo discursos alusivos al acto que se celebraba.

La cotización de hoy

La bolsa ha cerrado sus operaciones hoy cotizándose la libra a 56'50

La «Gaceta» publica

En la «Gaceta» aparece la autorización al ministro de Fomento para presentar a las Cortes el proyecto de Obras Públicas de ejecución inmediata en Andalucía, Murcia, Extremadura y Mancha.

El presupuesto a que ascienden las obras es ya conocido.

Pidiendo aplazamiento

Los señores Marcelino Domingo y Alomar se han dirigido a la Generalidad pidiendo aplazamiento de la discusión del Estatuto en las cortes.

Dice don Marcelino

El ministro de Instrucción Pública ha negado fundamento a que piense crear un nuevo partido político en Cataluña, si bien actuará intensamente.

El día 23 pronunciará un discurso en Tarragona y el día 24, otro, en Igualada abordando el tema de la Escuela Unitaria.

Juicios de la prensa

LA LIBERTAD

Refiriéndose al viaje de Maciá a Madrid dice que se ha creado denso ambiente y muy hostil sobre el Estatuto catalán y la política de la Generalidad. Hace un llamamiento a la hidalguía de Madrid.

EL LIBERAL

Dice que no hay razón para temer se convierta en convención al querer sancionar las responsabilida-

LA HERNIA

es una grave dolencia que hiere tarde o temprano y sin distinción a la mayoría de hombres, mujeres y niños de toda edad. Muchas veces el HERNIADO experimenta una ligera molestia, sin poder definir la causa. HE AQUI EL PELIGRO. La HERNIA, siempre curable en su principio, toma, descuidada o mal cuidada, proporciones extraordinarias y, amargando la vida del HERNIADO, su mal acaba por obsecarle exponiéndole continuamente a la ESTRANGULACION HERNIARIA, accidente que, con frecuencia, produce la muerte precedida por HORRIBLES DOLORES. El HERNIADO puede sufrir o no a consecuencia de su HERNIA y, a veces, hasta solo padecer con motivo de las variaciones del tiempo; pero la HERNIA sigue inevitablemente, con rapidez o lentitud, su temible evolución, llegando hasta imposibilitar la vida normal del HERNIADO y terminando, casi siempre, por trastornar su hogar.

Infinidad de HERNIADOS han encontrado su bienestar y la recuperación de su salud con los eficaces aparatos del METODO C. A. BOER, cuyas cartas de agradecimiento, como las que siguen, pueden leerse con frecuencia en la prensa:

La Bañeza, 29 Junio 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. Muy señor mío: Tengo el honor de enviarle esta carta para manifestarle mi agradecimiento y admiración por el Método C. A. BOER, que me ha curado completamente de una hernia que venía padeciendo. Le doy mi conformidad para que publique la presente donde lo crea oportuno. Quedando muy agradecido me reitero de usted afmo. y s. s. Toribio Santos, Tienda de comestibles, en LA BAÑEZA (León).

Barcelona, 18 de Julio, Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. Mi distinguido amigo: Tengo la satisfacción de participarle que con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método, he obtenido la curación completa de la hernia de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna. Le doy las más expresivas gracias y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantos que sufren de hernia. Le autorizo para publicar esta carta. Es de usted atto. y agradecido amigo y capellán q. e. s. m. José Viladoms, Pbro. Plaza de los Angeles, 5, entrio. 1.º BARCELONA.

HERNIADOS. y TODAS LAS PERSONAS que quieran evitar molestias y graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído y obesidad, visiten con toda confianza al eminente Ortopédico señor C. A. BOER en

- Sagunto.—Miércoles 19 Agosto, Hotel Continental.
- Segorbe.—Jueves 20 Agosto, Hotel Aragón.
- Ca'amocho.—Viernes 21 de Agosto, Fonda Central.
- TERUEL.—Sábado 22 Agosto, ARAGON HOTEL.
- Villarreal.—Domingo 23 Agosto, Hospedería Francisco Mezquita.
- Castellón.—Lunes 24 Agosto, Hotel Suizo.
- Valencia.—Martes 25 Agosto, Hotel Inglés.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60.—BARCELONA.

des contraídas por la Dictadura.

EL IMPARCIAL

Señala que será mal día para la paz de los españoles el en que aprueben el proyecto de facultades omnímodas a la comisión de responsabilidades pues la libertad de los ciudadanos estará a merced de cualquier delator que surja en venganza personal.

EL SOCIALISTA

Precisa contemplar, dice, con serenidad el panorama nacional actual para no sentirse atacado de vértigo mental.

Los socialistas son insusceptibles para la conservación y defensa del nuevo régimen.

EL SOL

Estima que la reunión convocada por Maciá demuestra que se ha convenido que no es tan fácil el camino como parece para llegar a la aprobación del Estatuto.

El estampillado de billetes

Melilla.—«El Telegrama del Riff» publica un artículo pidiendo se den facilidades a los indígenas para el estampillado de billetes reservándose esta misión a las Intervenciones militares a fin de evitar el agio.

¿Ha sido detenido?

Badajoz.—Corren rumores insistentes de que en Lisboa ha sido detenido el gerente de la federación católico-agraria de Bada-

joz, cuando se disponía a embarcar para América con las 200.000 pesetas que sustrajo de la Caja de la citada federación católica.

Al Parlamento

El señor Azaña llevará en breve al Parlamento el proyecto sobre cuadros efectivos del Ejército.

Avisan el cierre

Una comisión de la constructora Hispano Suiza ha visitado esta mañana al ministro de Trabajo para manifestarle el cierre de sus fábricas.

Recurso desestimado

La «Gaceta» publica la orden de desestimación del recurso de don Wenceslao Daudén Vadál, propietario de la central eléctrica «El Porvenir», de Calamocha.

Consecuencia de la huelga

VARIOS MUERTOS Y HERIDOS

Bilbao.—Esta madrugada se presentaron varios desconocidos en la puerta de un restorán-taberna con pistola en mano al grito de manos arriba.

Cuantos estaban en el comedor, creyendo que era la policía, obedecieron todos alzando los brazos y empezando a tiros los «carinosos visitantes» dejando en tierra tres muertos y cuatro heridos gravísimos.

Todo ello es derivación de la huelga general provocada por los comunistas el sábado.

Se han practicado seis detenciones.

A la reserva

Se ha dispuesto el pase a la reserva del general de brigada don Enrique Alix.

Excedencia

Ha sido declarado en situación de excedente forzoso don José Martínez Elorza jefe superior del cuerpo de prisiones.

Nombramiento

Ha sido nombrado oficial letrado del Consejo de Estado, don José Ignacio Escobar.

El ministro de Hacienda enfermo

Don Indalecio Prieto no asistió hoy a su despacho oficial por encontrarse indispuesto.

En Fomento

SE REANUDAN TODAS LAS OBRAS DE FERROCARRILES QUE HABIAN SIDO SUSPENDIDAS

En el ministerio de Fomento facilitaron hoy la siguiente nota:

«Como es sabido, el Gobierno de la República acordó, hace algún tiempo, la suspensión de las obras de construcción de determinados ferrocarriles que pertenecen al plan llamado de urgencia, a fin de obtener una determinada economía, reclamada por las necesidades del país.

Conseguida la finalidad de obtener esta economía, no podía perderse de vista los inconvenientes que acarrearía la suspensión de obras, por establecer en algunas de ellas soluciones de continuidad que harían inútiles las secciones que se construyeron, quedando incumplido el principal objetivo de unir los más importantes centros de producción y consumo; por otra parte, las circunstancias actuales aconsejaban la continuación de estas obras, como medio de resolver, en parte, el problema del paro obrero.

Todas estas consideraciones han inducido al Gobierno a meditar sobre la cuestión, y en el Consejo de ministros celebrado ayer ha sido aprobada una fórmula, propuesta por este ministerio, en virtud de la cual se continuarán todas las obras de nuevos ferrocarriles actualmente en ejecución, con créditos suficientes consignados hasta 31 de Diciembre del presente año, y verificándolo con ritmo análogo a lo que había establecido a fines del pasado año y principios del presente.»

Vea V. nuestra información de cuarta página

Lea usted «La Voz»

BARCELONA

TRATANDO DEL ESTATUTO

Casi todos los diputados de la generalidad se han reunido bajo la presidencia de Maciá para tratar de la entrega del Estatuto al Gobierno.

Uno de los diputados dijo al salir, que Maciá iría a Madrid cuando lo creyera oportuno y que los demás irían todos esta semana al Parlamento.

NOTA DEI GOBERNADOR

El gobernador ha facilitado una nota a los periodistas diciendo ha recibido las bases de la reforma de normas en las mismas sobre trabajo en las industrias textiles.

Estas, se discutirán entre los interesados pero le ha llamado la atención, nos dijo, que los autores hayan creído que al hacerlas proceden de manifestaciones desplazadas sobre fantasías más o menos teóricas en la futura organización social.

Ha manifestado su sombro sobre concomitancias y amistades o simple tolerancia entre los nombres de la dictadura y los agitadores que quieren llevar contra la República el elemento obrero.

Como autoridad gubernativa he terminado diciendo, ha tomado las medidas necesarias para defender la República.

EXTRANJERO

LO APAGAN CON VINO

Roma.—Dicen de Anconana que se incendió una casa de labor adquiriendo desde los primeros momentos proporciones enormes.

La sequía de tantos meses no llover, trajo como consecuencia la falta de agua y el incendio tuvo necesidad de apagarse empleando grandes cantidades de vino.



Fijador Oloras

• SUJETA •
DA BRILLO AL PELO
EVITA SU CAIDA

DE VENTA EN
FARMACIAS, DROGUERIAS
Y PERFUMERIAS

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precios sumamente económicos y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO

Se conceden rebajas según el número del pedido.

Con inserción de la esquila en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

A los Herniados



Nuestro AGENTE ESPECIALISTA visitará GRATIS en TERUEL por cinco horas el JUEVES 9 de Agosto en el Hotel Turia, de nueve mañana a dos tarde solamente.

Aproveche usted esta oportunidad y no aplase por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis, y sin ningún compromiso para usted, será reconocido por nuestro Experto Especialista, quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar, sin temor de ser desmentidos, que no existe remedio en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran, faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio, garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Siempre y cuando el aparato no le retenga perfectamente la hernia, le devolveremos íntegro el dinero por usted pagado.

Conviene que se dé Vd perfecta cuenta que el verdadero éxito del método "HERNIUS" consiste en construir un aparato expreso para cada edad, para cada sexo y para cada hernia, sobre molde sacado encima del propio enfermo.

El pequeño y perfecto aparato "HERNIUS" llamado "Salvación del Herniado" pesa 200 gramos y ocupa solo 1 centímetro de ancho, y como no lleva trabas ni tirantes de clase alguna se adapta al cuerpo con la suavidad de una prenda de vestir permitiendo efectuar toda clase de trabajos y movimientos sin que Vd. se perciba de que está herniado ni que lleva aparato.

Especialidades para Señora. — "HERNIUS" invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago. Regalamos el interesante tratado "GUIA DEL HERNIADO".

CASA CENTRAL
Gabinete Ortopédico "HERNIUS" "Salvación del Herniado"
Aragón, 277, entrio. 2.º (Frente Apedero P. Gracia) - Teléfono 76850 - BARCELONA

AVISO IMPORTANTE
Nuestro agente especialista visitará en:

VALENCIA.—El miércoles 8 Agosto, Hotel Regina.
CALATAYUD.—El viernes 10 Agosto, Hotel Pina.

El señor Largo Caballero hace interesantes manifestaciones

Se trata de un asalto a la República

—Yo no sé—dijo el señor Largo Caballero—si se planteará o no esa huelga; pero, si se producen los desórdenes de los pasados días, lo considero una insigne torpeza de los dirigentes. Yo no quiero creer que el movimiento se plantee por reivindicaciones de índole social. Nada de eso. Hay huelgas planteadas en Sevilla que poco a poco van resolviéndose; pero ese movimiento de que se habla parece obedecer a otras causas muy distantes de las económicas. Ante estos hechos de relieve tan pronunciado, el Gobierno no puede cruzarse de brazos y faltaría a su deber si así lo hiciera.

Es lamentable—añadió—que se crea necesaria la abstención del Gobierno; y lo curioso es que la misma gente de Sevilla no quiere la intervención de la fuerza pública. Esto tiene todas las trazas de un asalto a la República, y la desyuntiva es clarísima: o se consiente este asalto o la República se defiende de sus enemigos por todos los medios posibles.

Yo me explico un movimiento de lo intenso que se quiera para hacer una revolución de tipo constructivo; es decir, con un programa de realidades; pero lo que no tiene explicación de ninguna clase es que se intente una revolución de tipo anárquico, sin programa, sin ideales, y por el solo deseo de asustar.

Los periodistas hicieron algunas consideraciones respecto a la extensa crisis de un complot de origen catalán para hacer constante la intranquilidad y desasosiego en Sevilla.

—Parece fuera de duda—arguyó el ministro—que en Barcelona se repartieron muchas armas para defensa de la República, y es posible que ahora se utilicen para todo lo contrario. No es extraño que los profesionales de la revuelta y del motín hayan escogido la ciudad de Sevilla para sus experimentos. El carácter, las condiciones abstencionistas de la ciudad, el mismo temor de que da muestras su vecindario, son factores aprovechables para los dirigentes del movimiento.

Debemos recordar que en la República del 73 Sevilla fué un verdadero grano para el Gobierno. Lo indudable es que hay armas y que el dinero ha circulado y circula con profusión.

Repite que el Gobierno no puede permanecer cruzado de brazos. Su intervención es necesaria. Sevilla, además, está rodeada de pueblos en los que se hizo una propaganda absurda de promesas irrealizables. Una revolución para cortar cabezas y repartir las tierras es algo que só-

lo puede tener acogida en cerebros inferiores. Yo quisiera por un momento que ese programa del reparto de tierras se realizara en Andalucía, y tengo la seguridad de que a los diez días las tierras serían abandonadas o devueltas, porque el campesino por sí solo cómo puede ni labrar ni recoger la cosecha con los medios que actualmente hay que emplear para ello.

Las oposiciones a archivos

Un triunfo brillante de la señorita María Buj

En las oposiciones celebradas recientemente entre licenciados y doctores en Letras para cubrir vacantes en el Cuerpo técnico de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, podemos registrar el triunfo brillantísimo de una paisana, alumna distinguida que ha sido de la Universidad de Zaragoza, la bella señorita María Buj Luna.

En los diversos ejercicios de unas oposiciones durísimas y reñidas, que motivaron el comentario de la prensa madrileña, la señorita María Buj ha sobresalido con la demostración de sus profundos conocimientos en las disciplinas científicas del programa, mereciendo, además del triunfo con destacada puntuación, las felicitaciones de los miembros del Tribunal.

Para la Universidad de Zaragoza, en la que cursó sus estudios, ha ganado María Buj la consideración de cuantos presenciaron sus pruebas, apreciando la sólida preparación académica que, posiblemente, dará ocasión a que, ya dentro del Cuerpo de Archiveros, se encomienden a la nueva archivera trabajos que requieren una especialización, en ella ya lograda cumplidamente.

Consignamos con la más viva satisfacción la cordialidad de nuestro parabién a María Buj, y la felicitación, plena de afectos, a su padre don Marcial, el muy querido camarada redactor del «Heraldo», para quien va el público testimonio de nuestra simpatía en estos momentos que deben ser para él de legítimo orgullo.

(De «La Voz de Aragón»).

El triunfo, descontado desde luego, de María Buj, ha producido en Teruel gran satisfacción, entre los muchos admiradores de la gentil y cultísima señorita a quien La Voz felicita cordialmente, así como a su señor padre, nuestro entrañable paisano y amigo, Marcial Buj.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Teléfono de la Voz 1

Grandes Talleres Mecánicos
PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA
*Cerrajería artística y trabajos para obras
Construcción y reparación de maquinaria*
Santiago Andrés
TALLERES Y DESPAHO: TERUEL EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

Ayuntamiento

En segunda convocatoria, bajo la Presidencia de don Manuel Bernad y con asistencia de los señores Arredondo, Fabre, Bayona, Balaguer, Maicas, Muñoz, Bosch y Pomar, celebró sesión ordinaria la Corporación municipal.

Una vez leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dió lectura de una invitación remitida por el Ayuntamiento de San Sebastián, en la que invita a Diputaciones y Municipios por sí le honran asistiendo a las fiestas en conmemoración del Pacto de San Sebastián, anunciadas para los días 15, 16 y 17 del actual.

Tras una discusión entre los señores Bayona y López se acuerda autorizar a la Presidencia para designar, caso de celebrarse las fiestas, una comisión que represente al Ayuntamiento, marchando con los gastos pagados, ya que en Presupuesto existe consignación expresa en su correspondiente capítulo para gastos de esta índole, votando en contra de este acuerdo el señor López.

Quedó por enterada de diferentes disposiciones del Gobierno y de una circular del Circuito Nacional de firmas especiales.

Se concedió licencia ilimitada para mejor poder desempeñar su cargo de diputado a Cortes al segundo teniente de alcalde don Juan Sapiña.

Remitir al Tribunal provincial de lo contencioso-administrativo, el expediente, caso de que don Leocadio Brun haya presentado recurso contra el acuerdo que le suspendió del cargo como gestor de arbitrios.

Se aprobaron: presupuesto firmado por la Delegación Provincial del Consejo de Trabajo para el año 1932 y cuenta rendida por el tesorero de la misma, del movimiento de fondos habido durante el segundo trimestre del corriente año.

Pensionar a doña Mónica Blas con la cantidad de 375 pesetas anuales y con 500 a don Tomás Rueda.

Inscribirse este Ayuntamiento como socio colectivo en la Casa de Aragón con la cuota de 50 pesetas.

Quedaron aprobadas altas y bajas a los Padrones de arbitrios, instancias de obras y distintas facturas y documentos de pago, acordándose a propuesta del señor López, vea la Comisión de Hacienda la forma de adquirir contadores eléctricos, para evitar se pague arriendo de los mismos, como ocurre en la actualidad.

Una vez terminado el despacho ordinario el Sr. Bayona hizo uso de la palabra para manifestar que estando próximo el día en que ha de celebrarse la subasta de los terrenos del otro lado del Viaducto y no siendo éstos propiedad del Municipio procedía ratificar su compra y librar la cantidad correspondiente al objeto de abonar el importe de ellos en el mismo momento de la adquisición y acordándose a propuesta del señor Maicas, sea la Alcaldía quien firme y pague dichas adquisiciones.

Dado cuenta por el señor Arredondo de lo difícil que es echar

agua a los sumideros del alcantarillado ya que de la «Peña del Macho» viene muy poca, se acuerda previas observaciones hechas por el señor López, lo propuesto por el señor Bayona en el sentido de que sean los señores presidente de la Comisión de Fomento y delegado del Matadero quienes adquieran el agua necesaria a la compañía «Gualdaviar» hasta ver el mejoramiento de la red de distribución.

La Presidencia dió cuenta de haber quedado cumplidos los ruegos que en la sesión anterior hizo el señor Sánchez, referentes a la jornada de ocho horas, erunras y parada de automóviles al llegar a las casillas de arbitrios, acordándose a su propuesta conste en acta haber visto con sentimiento ciertas manifestaciones hechas por el secretario de la Corporación.

Así mismo, manifestó su disgusto hacia los componentes de la Banda municipal, por haberse negado a tocar el día 4 de Agosto y de ciertos industriales que no cerraron sus puestas al paso de dicha procesión cívica, haciendo constar el señor Bayona, su más enérgica protesta por el comportamiento de los primeros.

El señor López, refiriéndose al cierre de establecimientos en dicho acto, dijo, es costumbre no cerrar hasta mediodía, conforme dispone la lista oficial de fiestas.

El señor Fabre manifestó que como los músicos asisten a otros actos debe procederse a la recogida del instrumental, acordándose que en tanto se estudia y presenta al Ayuntamiento, el dictamen y reglamento encomendado a la comisión especial, se haga cargo, el señor director de los instrumentos y demás enseres propiedad del Ayuntamiento.

Acordose respecto al cierre de los establecimientos, se invite al mismo durante las procesiones cívicas de referencia.

La presidencia manifestó que al terminar la procesión cívica del 4 de Agosto, se le acercó el miliciano Fabián García para implorar el socorro de un real pues que se ve precisado a comer de caridad.

Lamenta el señor Bayona no haya cantidad presupuesta para este fin.

Contesta el señor López que en estos fines deben aplicarse las pesetas que costaría el viaje a San Sebastián.

Acordándose a propuesta del señor Arredondo, gratificar con 30 pesetas a dicho miliciano y ver de consignar en el próximo presupuesto los 25 céntimos de referencia.

Se propone por la presidencia y es acordado, pase a estudio de la comisión de Hacienda la forma de premiar a los ciudadanos que de-

Viuda de Joaquín Asensio
= ÓVALO, 7.—TERUEL =
Almacén de aceites y ultramarinos.—Fábrica de Jabón.—Almacén de abonos.—Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

jando sus obligaciones coadyuvando a la extinción de dos incendios en el monte Pinar.

Fué concedida autorización, al señor López, para el arreglo de la camioneta de conducción de carnes.

Habla el señor Bayona del ingreso obtenido en arbitrios durante el mes de Julio pasado, ingreso que acusa una notable mejora comparado con el de meses anteriores. Y se levantó la sesión.

Escuela Normal de Maestras

Enseñanza no oficial.—Curso de 1930 a 1931
SECRETARÍA

En cumplimiento de las disposiciones vigentes, la matrícula no oficial para las que deseen examinarse de ingreso o de asignaturas de la carrera del Magisterio, quedará abierta durante el mes actual en la Secretaría de este Centro.

Las que soliciten el ingreso, lo harán por medio de instancia dirigida a la señora Directora, en papel timbrado de 1'20 pesetas, acompañada de la cédula personal corriente, partida de nacimiento legalizada expedida por el Juzgado municipal, en la que se acredite haber cumplido la edad de 15 años, certificación de haber sido revacunada y no padecer enfermedad contagiosa.

Y últimamente, en el acto de la presentación de los antecedentes documentos, también vienen obligadas las aspirantes a entregar en Secretaría 2'50 pesetas por derechos de examen papel de pagos al Estado y 2 timbres móviles de 15 céntimos, y las que soliciten exámen de curso completo entregarán también en papel de pagos al Estado 25 pesetas por matrícula, más 5 pesetas por derechos de exámen y tantos timbres móviles de 15 céntimos como asignaturas y el mismo número de sellos del Colegio de huérfanos del Magisterio de 50 céntimos.

Cuando la matrícula sea de parte de las asignaturas de un grupo, no pasando de tres se satisfarán 8 pesetas por cada una.

NOTA.—Las que aspiren a cursar sus estudios de enseñanza oficial podrán hacer el ingreso aunque no hayan cumplido los 15 años de edad.

Teruel 1.º de Agosto de 1931.—La secretaria, Marina Rodríguez.

M. SUAREZ
Medicina y Cirujía infantil
Paseo Independencia, 20
ZARAGOZA
Consulta: De 12 a 2 y de 4 a 6

Teléfono de LA VOZ 123

¿DIMITE EL GOBERNADOR?

Hace dos días que vienen circulando rumores por la capital de que el gobernador de Teruel don Jaime Ninet había dimitido o ha dimitido del cargo de gobernador civil de la provincia ante determinadas campañas realizadas por elementos republicanos que no son ciertamente los radicales.

En nuestro diario visito a la primera autoridad hemos tratado con discreción lo que pudiera haber de cierto en los rumores circulados y sólo una impenetrable reserva, por parte del señor Ninet, hemos podido alcanzar, si bien esa reserva nos hace creer si no en dimisión en algo parecido, pero que habrá de ser sensible que ello sea causa de que abandone Teruel.

Nos consta de manera cierta que por distintas entidades y personalidades de la capital se hacen gestiones cerca del Gobierno para que continúe en esta provincia el señor Ninet, que en honor a la verdad su gestión al frente de la provincia no ha podido ser más hábil para los intereses del orden y de la misma República.

PANICO EN UN PUEBLO

NO TIENEN AGUA PARA BEBER

En el vecino pueblo de El Campillo, efecto de la pertinaz sequía, se han quedado sin agua incluso para beber y ante el peligro que para el vecindario constituye, han venido a Teruel en demanda de auxilio.

Ante situación tan comprometida, el gobernador ordenó que inmediatamente salieran los tanques de Obras públicas llevando el agua que necesitan «para ir bebiendo» los vecinos campilleros.

DE INTERES PARA TODOS

Hemos tenido noticia de la visita hecha al señor alcalde por don Antonio Blasco, inspector provincial del «Banco de Ahorro y Construcción», residente en la plaza de Domingo Gascón núm. 9, con objeto de informarse acerca de la cesión de terrenos para construir a la otra parte del Viaducto, que en fecha próxima se anunciarán a subasta según la «Gaceta» del 23 de Julio y con este motivo se llama la atención a los socios de dicha entidad, para que puedan asesorarse en esta materia, recurriendo al señor inspector del Banco, que facilitará con el mayor gusto, cuantos informes se le pidan relacionados con este asunto.

Toda persona de gusto pi-
de los vinos y coñac
González Byass

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETÓN 6

AGUAS SUBTERRÁNEAS
Para riegos, abrevaderos y fuentes. Garantizamos profundidad y cantidad
P. GRACIA.—Monreal del Campo (Teruel)

HOTEL Y PABELLONES FUENTE EN-SEGURES

BENASAL (provincia de Castellón)

Agua sin rival contra la diátesis úrica (cálculos o mal de piedra, arenilla, gota, reumatismo, diabetes, etc.) así como enfermedades del estómago, hígado o intestinos.

Temperatura de agua, 11'25. Altura, 976 metros, sin igual para estación veraniega. Hotel de primera. Pabellones amueblados para familias. Cuartos modestos. Terraza, oratorio, agua corriente, luz eléctrica, garage, juegos lícitos.

Únicos establecimientos inmediatos al manantial. Combinación de autobuses con los trenes entre Valencia y Barcelona.

Para informes de pabellones y cuartos, viuda de don Félix Blanco Alloza, núm. 4.—Castellón, y para el Hotel. Administrador del Hotel de Fuente En-Segures (Benasal)

¡GANADEROS!
DESDE HACE AÑOS, LA
SAL MARTINEZ
preserva y cura siempre vuestro ganado LANAR, CABRIO y VACUNO de todas las infecciones, especialmente BAZO y CARBUNCO. No tardad en darla.
TAMBIÉN A SUS
CERDOS
preservará y curará radicalmente de todas las enfermedades infecciosas, evitando muchas muertes. Es económica, sencilla de aplicar y jamás nociva.
PEDIDOS y FOLETOS, con referencias de importantísimos Ganaderos y Veterinarios, sobre los éxitos de SAL MARTINEZ en los cerdos y demás ganados, a
D. Antonio Martínez Pescador
Almonacid de la Sierra (Zaragoza)
VENTA.—En Farmacias, Droguerías y Asociación General de Ganaderos, Madrid